



# Guida per le richieste al Gruppo tecnico Suisse-Bilanz

Data:

4 maggio 2023

Inviando una richiesta entro i termini previsti è possibile sottoporre a discussione modifiche o integrazioni del metodo di calcolo Suisse-Bilanz<sup>1</sup>. Per farlo, occorre presentare una richiesta conforme alla struttura del testo riportata di seguito. In seguito a una valutazione da parte di Agroscope<sup>2</sup>, le richieste presentate vengono discusse nel corso della riunione annuale dell'organo di esperti di Suisse-Bilanz, il Gruppo tecnico (GT). Terminata la discussione, quest'organo formula una raccomandazione all'attenzione dell'Ufficio federale dell'agricoltura (UFAG). I richiedenti vengono informati riguardo la decisione dell'UFAG dopo la finalizzazione del verbale della riunione del GT.

## Struttura del testo

La richiesta deve essere concisa, tecnicamente corretta e chiara. È possibile allegarvi ulteriori documenti. Nel caso in cui la richiesta non dovesse soddisfare i requisiti, l'UFAG richiederà informazioni integrative.

### Contesto

Descrivere la situazione problematica per le persone coinvolte relativamente ai loro bilanci Suisse-Bilanz. Motivare la necessità di una modifica o di un'integrazione per le persone direttamente e/o indirettamente coinvolte.

### Proposta risolutiva

Formulare una proposta risolutiva approfondita, tecnicamente comprensibile e basata su dati empirici corredata da una motivazione per l'approvazione della richiesta (p.es. sulla base di misurazioni verificabili, del numero di aziende coinvolte, dell'impatto per Suisse-Bilanz ecc.). La richiesta andrebbe consolidata con i vari rappresentanti del settore.

### Richiesta

Indicare le modifiche o le integrazioni desiderate su Suisse-Bilanz riassumendole in una o due frasi.

La richiesta deve essere inviata entro il **30 novembre** all'indirizzo e-mail [backofficeDBDLE@blw.admin.ch](mailto:backofficeDBDLE@blw.admin.ch). La discussione delle richieste si terrà nella primavera dell'anno successivo nel corso della riunione del GT.

<sup>1</sup> Suisse-Bilanz è uno strumento di pianificazione ed esecuzione il cui scopo è fornire la prova di un «bilancio equilibrato di azoto e fosforo» nel quadro della prova che le esigenze ecologiche sono rispettate (PER) secondo l'ordinanza del 23 ottobre 2013 sui pagamenti diretti (OPD; RS 910.13).

<sup>2</sup> Suisse-Bilanz si basa tra l'altro sui Principi di concimazione delle colture agricole in Svizzera (PRIC, pubblicati da Agroscope). A una modifica dei dati nei PRIC segue anche una modifica di Suisse-Bilanz. Prima della riunione del GT, gli esperti e le esperte di Agroscope valutano le richieste da un punto di vista scientifico e di conciliabilità con i PRIC.

